



●発行/杉並区 ●編集/広報課
〒166-8570 杉並区阿佐谷南1-15-1
区の代表電話は ☎3312-2111
FAX 3312-9911(広報課直通)
http://www.city.suginami.tokyo.jp/
☎ 3312

広報 すぎなみ

平成15年 8 / 11 NO.1647

主な記事

区の公共施設の利用申し込み方法が変わります..... 1面
学童クラブの委託を始めます..... 8面

特集号「用途地域等の見直し」が別に折り込まれています。

〈発行日〉毎月1日・11日・21日

杉並区公共施設予約システム さざんかねっと

9月からの申し込み方法

	申し込み方法	今までどおり窓口からの申し込み	さざんかねっとからの申し込み
9・10月利用分の申し込み	各施設の窓口で、従来どおり手続きしてください。		×
11月利用分の抽選申し込み	さざんかねっとから、9月1日～10日の間に申し込みをします。11日に機械が抽選を行いますので、12日～26日の間に当落を確認してください。当選の場合は、26日までに使用の確定入力を行う必要があります。	×	
11月利用分の空き枠申し込み	さざんかねっとから9月27日～使用前日までに申し込みます(先着順)。	×	

(注)①さざんかねっとから申し込みができない施設・部屋は従来どおりの申込方法です。②児童館・児童青少年センター・男女平等推進センター・科学館は抽選申込を行います。③児童館などは使用日の3日前までの申し込みになります。④ホール(セシオン杉並、勤労福祉会館、区民会館)の抽選申込は7カ月前から行います。9月に申し込めるのは16年4月分です。抽選申込件数は月1件です。⑤区民会館の集会室については12月利用分まで抽選申込が終わっているため、11月～12月利用分は空き枠申込からとなります。

◆9月1日(11月利用分)から

区の公共施設の利用申し込み方法が変わります!!

問い合わせは、地域課へ。

さざんかねっととは

今までの施設窓口で申し込む方法に変わるもので、インターネット、各地域区民センターなどに設置されるタッチパネル式パソコン、携帯電話(iモード・EZweb・Jスカイ)、電話(自動音声応答式)を使い、集会室や会議室、ホールなどの利用申し込みができる仕組みです。

さざんかねっとについてよくある質問



問 さざんかねっと導入の目的は?どんな利点がありますか?

答 区民サービスの向上と、効率的な行政の実現をめざす電子区役所の一環として導入しました。

- ・インターネットや電話で自宅から申し込みます。
- ・施設の空き情報の確認が簡単にできます。
- ・申込書を書く必要がありません。

問 さざんかねっとを利用するにはどうしたらいいですか?

答 利用者登録が必要です(8月4日から各施設で受け付けています)。登録には申請書を記入のうえ、代表者本人(個人登録の場合は登録者本人)の確認ができるものをお持ちください。なお、「さざんかーど」登録済みの団体は「さざんかーど」をお持ちください。

問 今まで使っていた「さざんかーど」は、どうなりますか?

答 「さざんかーど」は「さざんかねっと利用者登録カード」と共通のカードになります。新

しいカードでも「さざんかーど登録団体」とわかるようになっています。

問 パソコンに触ったことがないのですが、申し込みは大丈夫でしょうか?

答 ・地域区民センターなどに設置されているタッチパネル式パソコンは、銀行のATM(自動現金受払機)のように、簡単に操作できます。
・電話(自動音声応答式)でも申し込みができます。
・操作がわからない場合、電話で操作方法が聞けるサポートセンターを9月1日(月)から開設します。

問 電話(自動音声応答式)での申込方法は?

答 「さざんかねっと利用者登録カード」をお渡しする際に、ガイドブックをお渡しします。電話(自動音声応答式)での申込方法については、ガイドブックに詳しく説明してあります。その中に「抽選申込の電話利用メモ」があり、そのメモをあらかじめ記入したうえで電話をしていただければ、簡単に申し込みができます。

問 集会室(ホールを除く)の抽選申込は何件までできますか?

答 10件まで申し込むことができます。日時・場所を別々に申し込むことはもちろん、より当選できるように、同一の日時・場所に申し込むこともできます。

問 同じ部屋を午前・午後など続けて使う場合の件数の数え方は?

答 連続して使用する場合は、その連続した時間帯で1件と数えます。

問 抽選申込で当選した場合、その後は何か手続きが必要ですか?

答 当選の確認後、使用の確定入力を行う必要があります。毎月12日～26日までの間に使用の

確定入力を行わないと、取消扱いとなり自動的に空き枠になってしまいます。

問 延長時間の申し込みはどうするのでしょうか?

答 当選の確認後、使用の確定入力をするときに入力できます。空き枠申込では、部屋の申し込みのときに同時にできます。

問 備品の申し込みはどうしたらよいですか?

答 さざんかねっとでは備品の申し込みはできないため、使用の確定後、各施設へ電話または窓口で申し込んでください。先着順です。

問 部屋の使用料はいつまでに支払うのでしょうか?

答 使用当日までに使用する各施設の窓口でお支払いください(セシオン杉並ホール・勤労福祉会館ホール・児童館・区民事務所会議室など一部例外もあります)。

問 キャンセルはどのようにしたらいいのでしょうか?

答 ①使用料を支払っていない場合
使用前日までさざんかねっとで取り消しの手続きができます。使用日の2日前以降の取り消しは、使用停止などの制限がかかることがあります。なお、セシオン杉並ホール・勤労福祉会館ホール・児童館・区民事務所会議室など一部例外もあります。

②使用料を支払済みの場合
窓口で連絡の後、窓口で還付手続きをしてください。使用日の2日前以降は、返金できません。むやみに申し込みをして、その後キャンセルをするなど、他の利用者に迷惑をかけるような使い方をしないようお願いします。



行事

踊れセシオン2003 高円寺阿波おどり

夏の風物詩、高円寺阿波おどり(8月27日(水)・28日(木)、前夜祭26日(火))を舞台向けにアレンジした華麗な踊りの競演です。(区共催)

時8月24日(日) 一部午後1時~2時30分(正午開場) 二部午後3時~4時30分(2時開場) 場セシオン杉並(梅里1 22 32)

夏休み杉並将棋祭り クラス別に競う競技大会です。原田泰夫九段の指導対局もあります。(区後援)

夏休み杉並将棋祭り

区内で活動する混声合唱団の演奏会です。(区後援) 時9月6日(土)午後6時開演(5時30分開場) 場三鷹市芸術文化センター風のホール(三鷹市上連雀6 12)

区内で活動する混声合唱団の演奏会です。(区後援) 時9月6日(土)午後6時開演(5時30分開場) 場三鷹市芸術文化センター風のホール(三鷹市上連雀6 12)

コール・フロイント 定期演奏会

時8月23日(土)午前10時午後4時30分(9時30分受付開始) 場セシオン杉並梅里1 22 32(対区内在住・在勤・在学の方) 定員80名 大人一五〇〇円、高校生以下五〇〇円(当日、直接会場へ) 杉並将棋祭り実行委員会・田中 3392 1925

サロン・デ・ボザール 杉並支部展

時9月1日(月)~3日(水) 午前10時~午後5時(初日は午後1時から) 区後援) 場セシオン杉並(梅里1 22 32) (内墨絵・日本画・洋画ほか) (チャリティーコーナー併設) (費無料) 当日、直接会場へ) 同支部・堀 3321 0124 (他) 作品展示希望の方は電話で、8月20日までに同支部・堀へ

萩窪フリーマーケット

時9月14日(日) 午前11時~午後4時(雨天の場合は21日に延期) 区後援) 場萩窪タウンセブン二階デッキ、八階屋上(上萩1 9 1) (対区内在住・在勤の方) (業者は不可) (費二階デッキ(一五四方)、八階屋上(二四方) いずれも一区画二〇〇〇円) 往復ハガキ(記入例参照、往復ハガキ以外は無効) に出店希望場所も書いて、8月24日(必着)までに萩窪フリーマーケット事務局(〒166 0004 阿佐谷南3 4 19) (区後援) 同事務局 3398 1543

冒険遊び場 サマー・イベント

三日連続で遊び場を開きます。木に登る・木を切る・泥んこになる・火と仲良くなるなどの体験をして夏休みの思い出を作ってください。(区後援) 時8月22日(金)~24日(日) 午前10時~午後8時(24日は午後4時まで) 場塚山公園(下高井戸5 23 12) (区後援) 同事務局 3398 1543

新しい交通システム エイトライナー・メトロセブン合同促進大会

環状八号線を利用して、羽田空港から赤羽を結ぶ「エイトライナー」と、環状七号線を利用して、赤羽から葛西臨海公園を結ぶ「メトロセブン」。実現すると区内の交通がより便利で快適になります。 早期実現のため、ぜひ合同促進大会にご参加ください。 橋家園蔵さんの講演もありです。 時9月4日(木) 午前11時30分集合、午後4時30分こ

郵便八ガキ ①行事名 ②住所 ③氏名(フリガナ) ④年齢 ⑤性別 ⑥電話番号 (原則1人1枚) 往復ハガキの場合は返信用のあて先も記入を あて先は各記事の申込先(住所が記載されていないものは区役所) 託児のある行事は、託児希望の有無、お子さんの氏名・年齢・性別も記入

時9月27日(土) 午前7時30分集合 会場 事務所 区役所前/会場 ホテルコニファー いわびつほか(観光バスで移動) (対区内在住・在勤・在学の方) および文化・交流協会会員(定員四名) (日本人二名、外国人二名) 抽選) (費三〇〇〇円) 往復ハガキ(記入例参照) に国籍も書いて、8月25日(必着)までに文化・交流協会「ハスハイキング」係(〒166 0004 阿佐谷南1 14 2) みなみ阿佐ヶ谷ビル五階)へ) 同協会交流係 3378 8833

朗読祭 劇団手織座 一緒にお腹から声を出して、怒ったり、笑ったりしませんか。お子さん連れでどうぞ。(区共催) 時8月23日(土)・24日(日) 午後2時開演(1時30分開場) 場劇団手織座アトリエ(成田東4 9 6) (内日本語の朗読、昔話、詩、小説などの朗読) 出演 劇団手織座ほか(定員一〇〇名) (費無料) (劇団手織座) 3393 2721 FAX 5397 9853 (先着順)

敬老会・半寿(81歳)顕彰式典 時下表のとおり) 場セシオン杉並(梅里1 22 32) (内式典) 幼稚園・保育園児、高校生からのお祝いの言葉と歌や演技 演芸 宮路オサム(元殿)

Table with 4 columns: 日, 時, 町名, 式典出演団体. Rows include dates from 9月1日 to 9月5日 and locations like 和田・方南, 永福・浜田山, etc.

敬老会・半寿顕彰式典 町名別招待日程など (注) ①時間は、午前=10時~正午、午後=2時~4時 ②「宮路オサム歌謡ショー」はすべての日に開催します。



宮路 オサム

さまキングス) 歌謡ショー(対区内在住で、9月15日現在75歳以上の方) 対象者には8月5日に招待ハガキを発送しました(園高齢者施策課) 半寿顕彰式典は敬老会の中でを行います

解散予定 会場 事務所

解散予定 会場 事務所 ①井草地域センター(下井草5 7 22) ②杉並公会堂(上萩1 23 15) ③高井戸地域センター(高井戸東3 7 5) 往復貸切バスで移動/会場 日本青年館(新宿区霞岳町15) (定) 二五名(費無料) (申) 電話で、都市計画課計画担当へ(先着順)

方南演歌まつり & みんなで踊ろうエイサー 出会うふれあいの街



時8月23日(土) 正午~午後9時(区後援) 場地下鉄丸の内線方南町駅東口周辺(内) 子どもカラオケ大会(1時~) 沖縄エイサー踊り(行進・3時~) 若手プロ歌手による歌謡ショー(6時~) 屋台などお楽しみがたくさんあります(区) 方南演歌まつり実行委員会 3311 7143

国際交流バスハイキング 2003 in 吾妻

紅葉の一日、友好都市・群馬県吾妻町で外国人の皆さんと交流を楽しみます。 時9月6日(土)・7日(日) 午前10時~午後3時(場) リサイクルひろば高井戸(内) 募集区画 各日共一四区画(対区内在住・在勤の方) (業者出店は不可) (費一〇〇〇円) 往

フリーマーケット in リサイクルひろば高井戸

時9月6日(土)・7日(日) 午前10時~午後3時(場) リサイクルひろば高井戸(内) 募集区画 各日共一四区画(対区内在住・在勤の方) (業者出店は不可) (費一〇〇〇円) 往

水遊びと基地づくりなど

水遊びと基地づくりなど、22日午後6時~「夜のおちやかい?」火を囲んで懇談会。23日午後6時~「森の映画会」(費無料) 当日、直接会場へ) 同事務局 3398 1543

審議会等のお知らせ

Table with 4 columns: 審議会名, 日時, 主な内容, 問合せ. Includes '男女共同参画推進区民懇談会'.

日時を変更する場合があります。

講座・講演

文化庁委嘱事業
伝統文化日本舞踊こども教室
おどろろ!着物でアートデリバリ

古典舞踊・手話舞踊・礼儀作法を通して、日本の伝統文化を理解します。(区後援)

時8月30日(土)16年3月27日の土曜日午前10時~正午(計二回)場Zero Project Studio i.o(天沼3 2 7四階)

師坂東三太映ほか(原則として全回参加できる小・中学生(定)三〇名(抽選)費無

料(往復八ガキ(二面記入例参照)に浴衣の有無も書いて、8月22日(必着)までにNPO芸術資源開発機

構・坂東三太映(〒167 0 052南荻窪3 3 8)へ(同)・板東(〒333 1 3366

杉並でくらす外国人のための「ほん」教室
基本的な日常会話と読み書きを学びます(レベル別クラスレッスン)。

時9月5日(土)11月14日の毎週火曜・金曜日(9月23日は除く)午後6時30分~8時30分(計二回)場セシオン杉並(梅里1 22

32)費月二〇〇〇円(テキスト代は別)往復八ガキ(二面記入例参照)で、8月25日(必着)までに社会教育センター(〒166 000

11梅里1 22 32)へ(同)同センター(〒333 17 6

621他①面接を9月2日(火)午後6時30分から順次行います②託児があります(無料)
ひとり親家庭の自立促進講習会
World実践講座

パソコンソフト「Word(ワード)」を使った基本的な文書の作成(箇条書き、表の使い方やワードアート、クリップアート、図を入れた見栄えのする文書作成まで、中級程度の実力を付けます。(区共催)

時9月20日(土)・21日(日)いずれも午前9時30分~午後4時30分(二日間)場セシオン杉並(梅里1 22 32)

区内在住のひとり親家庭の親でWordの初歩、基本的な文書の作成ができる方(定)二〇名(抽選)費三〇〇〇円(テキスト代)往復八ガキ(二面記入例参照)で、8月25日(必着)までに杉並区母子寡婦福祉団体連合会・鳥海悦(〒167 0034桃井1 25 2)へ(同)同会・鳥海(〒339 00586他)託児があります(無料)

大工さんに習おう
たる型プランター
廃材を利用してプランターケースを作りますよ。

時8月30日(土)午後1時~4時場リサイクルひろば高井戸(六名(抽選)費七〇〇円(材料費含む)往復八ガキ(二面記入例参照)で、8月18日(必着)までにリサイクルひろば高井戸(〒168 0072高井戸東

374)へ(同)同ひろば(〒333 14360(水・木曜休館)
NPO入門講座
法人設立の要件、手続きの方法、法人化した場合の長所・短所、法人の義務などを学びます。

時9月4日(木)午後6時30分~8時30分場杉並NPO・ボランティア活動推進センター会議室(阿佐谷南1 47 17四階)定一五名費一〇〇〇円(資料代含む)申・同電話で、同センター(〒5306 3939)へ(先着順)

応急危険度判定員講習会
東京都防災ボランティア制度に基づく被災建築物応急危険度判定員養成講習会を開催します。

時9月12日(金)、10月3日(金)いずれも午後1時30分~場都庁大会議室(新宿区西新宿2 8 1)対一~二級木造建築士で都内在住・在勤の方(定)各五〇〇名費無料申・同所定の申込書で、8月29日までに建築課建築監理係(区役所西棟三階)へ。申込書は同係で配布します

明治大学公開講座
開講日 内容 講師
10月4日 宮沢賢治「春と修羅」ありがたうわたくしのけなげないもうとよ 政治経済学部専任講師 富澤 成実
11日 草野心平「第百階級」さむいね ああ、さむいね 虫がいないね 文学部助教授 宮越 勉
18日 金子光晴「こがね虫」海は私の前に新鮮な霧を引裂く 商学部教授 佐藤 嗣男
25日 中原中也「山羊の歌」汚れつちまつたかなしみに 政治経済学部教授 吉田 悦志

内大学公開講座受講希望」と明記し、9月1日(必着)までに明治大学広報部「杉並区内大学公開講座」係(〒101 8301千代田区神田駿河台1 1)へ(同)同広報部(〒3296 4088 FAX 3296 4087

野菜をしっかりとって健康維持
時8月26日(火)午前10時~正午場上井草保健センター(上井草3 8 19)内講義「バランスよい食事とは、調理実演」野菜をとる簡単メニュー」区内在住・在勤の方(定)二五名費無料申・同電話で、上井草保健センター(〒3394 122へ(先着順)

土曜日の生活習慣病予防
フォロアアップ教室
コレステロール値が高い、血糖値が高い、血圧が高いなどといわれた方、今すぐ始められることを実践してみましよう。

時・因・師(8月30日(土))知るつくるう血液さらさらのからだ、検査値のみかた・血圧・体脂肪測定、歯周病ってなんだらう②9へ(先着順)

明治大学公開講座
日本近代の絶唱 昭和編
時・因・師(右下表のとおり(計四回・区共催)場明治大学和泉校舎(永福1 9 1)区内在住・在勤・在学で18歳以上の方(定)二五〇名(抽選)費一〇〇〇円(四回分)往復八ガキ(二面記入例参照)に「杉並区

国民年金 65歳になられる方へ
老齢基礎年金の受給には、手続が必要です。受付は誕生日の前日からです。必要書類などについては下記にお問い合わせください。
加入したことがある年金が国民年金だけで、1号被保険者期間のみの方=区役所国民年金課年金給付係/国民年金の3号被保険者期間のある方、厚生年金や共済年金に加入したことがある方=杉並区社会保険事務所(高円寺南2 54 9)☎3312 1511)
1号被保険者=自営業、学生など/3号被保険者=厚生年金・各種共済年金加入者に扶養されている配偶者

Table with 3 columns: 開講日, 内容, 講師. Contains details for the Meiji University Open Lectures.

(注)①時間は、いずれも土曜日午後2時~3時30分。4日は1時45分より開講式、25日は講座終了後に閉講式を行います。②各作品をあらかじめ読んでくださいます。

科学館の催し

【会場・問い合わせ】科学館(〒167 0033 清水3 3 13)☎3396 4391

サイエンスウィーク 夏の一般公開

Table with 7 columns: 時間・内容, 8月25日(月), 26日(火), 27日(水), 28日(木), 29日(金), 30日(土). Lists various science events and activities.

(注)①定員は、映画220名、プラネタリウム140名、科学実験教室は各30~40名(いずれも先着順)。科学実験教室は午後0時50分から整理券を発行します。②科学実験教室は、上段がジュニアコース(5歳以上~小学校低学年向き)、下段はチャレンジコース(小学校高学年~中学生・高校生・一般向き)です。③プラネタリウムは5歳以上が対象です。投影中は入退場できません。④科学館長の科学相談コーナーもあります(28日(木)を除く)。

天文の夕べ・観望会
火星大接近特別観望会

史上大接近する火星を見ます。
時8月22日(金)~30日(土)(24日を除く)午後8時~10時(7時30分開場)区内在住・在勤・在学の小学四年生以上の方(小・中学生は保護者同伴)費無料申当日、直接会場へ(雨天時の開催は、午後5時15分に決定します)



区民科学教室
藍染めの化学「藍染めで学ぶ酸化と還元」

植物内の物質を酸化還元反応によって、布などに定着させたのが藍染めです。藍染めを体験しながら、染色の原理を学びましよう。
時9月6日(土)午後1時30分~4時区内在住・在学・在勤で、高校生以上の方(定)二〇名(抽選)費二〇〇円(材料費)。染める材料一品持参(薄手のTシャツ程度)往復八ガキ(二面記入例参照)で、8月23日(必着)までに科学館へ(他生葉染めは、藍の生育状況により、できない場合があります)



募集します

日本語交流会
日本人ボランティア

文化・交流協会では毎年「日本語交流会」を開催しています。外国人と交流を深めたい日本人ボランティアを募集します。

し、郵送またはファクスで、8月29日(必着)までに文化・交流協会交流係(〒166-0004 阿佐谷南1-14-2 みなみ阿佐谷ビル5階 FAX 5378 8844)へ

子育てサポートセンター
アルバイト

一時保育従事 勤務期間

毎週土曜日(9月27日を除く)午後2時~4時 文化交流協会交流フロア(同協会に会員登録し、協会の行事に積極的に協力いただける方)20名(抽選)申込用紙に必要事項を記入



住宅用太陽光発電への補助制度を始めます

区では、環境に負荷を与えないまちづくりを目指す一環として、住宅用太陽光発電システム機器を設置する方に対し、その費用の一部を補助します。

補助額 機器設置経費の四分の一(上限四〇万円) ① 次の要件をすべて満たす方 ② 自ら居住、または居住予定の区内の住宅に機器を設置する方

子育てサポートセンターアルバイト
子育てサポートセンター 所在地(勤務場所)

Table with 2 columns: 名称, 住所・電話番号. Lists locations like 中瀬, 宮前, 堀ノ内東, etc.

Table with 2 columns: 勤務形態, 勤務日, 勤務時間, etc. Details about job conditions.

お知らせ

子育てサポートセンター
一時保育をご利用ください

家庭で育児をしている方が、通院、PTAの会議、リフレッシュなどで、お子さんを預けて用事を済ませたいときに、一時間単位でお預かりし保育する一時保育をご利用ください。

英語による外国人相談
毎週木曜日午後も開設

区政相談課(区役所西棟二階)では、外国人の日常生活の悩みや区政に関する相談を、英語(毎週火曜)と中国語(毎週木曜・いづれも午前10時~正午)でお受けしています。

永福図書館の臨時休館

蔵書点検と床タイル張替え工事のため、9月1日(月)~8日(月)まで臨時休館します。

障・身医療証の更新

新しい障・身医療証を郵送します。現在お持ちの障・身医療証の有効期限は8月31日です。

Table: 所得制限基準額. Shows income limits for different family sizes.

26日ごろ郵送します。期限の切れた医療証は、9月30日までに障害者施策課へ届出してください。

健康保険などの変更

現在障・身医療証をお持ちの方で、健康保険証や住所、氏名などを変更した場合は必ず届け出てください。

所得制限などにより受給資格を喪失された方へ ① 15年度の所得(14年中の所得)が右表の所得制限基準額以内の方はご相談ください。

あなたがつくる安全で快適な道

狭あい道路拡幅整備事業にご協力を

区内の生活道路の多くは道幅が4mに満たない「狭あい道路」で、救急車や消防車が入りにくく、火災時に延焼しやすいなど多くの問題を抱えています。

敷地後退や隅切りで安全で快適な道路に

狭あい道路拡幅整備事業は、狭あい道路を建築基準法で定められた幅4mまで広げる事業です。

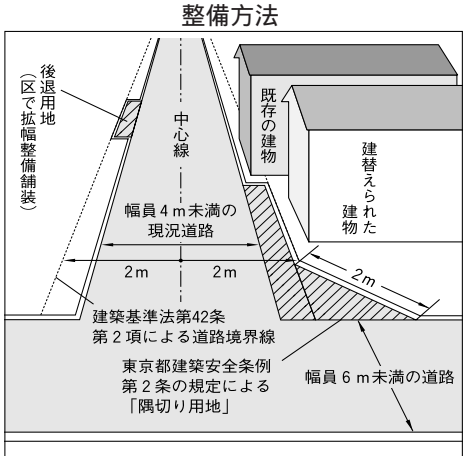
区では、元年度から「狭あい道路拡幅整備条例」に基づいて事業を進め、14年度までに延べ約七三〇件(延長約一〇七km)を拡幅整備しました。

表1 拡幅整備助成金

Table with 2 columns: 助成項目, 助成費用. Lists items like 門または塀などの除去費, 樹木の移設費, etc.

表2 隅切り奨励金

Table with 2 columns: 種別, 金額. Shows 1カ所につき 300,000円 or 50,000円.



うとする日の一五日前までに、区と後退線や拡幅整備について事前協議します。

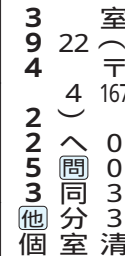
水道メーターの移設などの費用を助成します。(表1) 隅切り用地を区に寄附される方や無償で使用させてくださる方には奨励金を支給します。(表2) なお、確認申請を伴わない場合でも区が行う整備や助成がありますので、ご相談ください。

杉並区シルバー人材センターパソコン教室

Table with 5 columns: Course Name/Time, Course Number/Date, Target Audience, Content, and Fee. Courses include basic PC, internet, Excel, and home page creation.

(注)1. OSはWindowsXPです。2. 受講料は教材費を含みます。

統一地方選挙に関する世論調査へご協力を
4月に執行した統一地方選挙について、投票状況や選挙に対する意識などを把握し、今後の選挙執行に役立てるための調査を実施します。



シルバー人材センター
①パソコン教室
②ペン習字教室
③硬式テニス
④ソフトバレーボール

SPORTS スポーツ
スポーツのある暮らし 健康の第一歩

競技大会

区民体育祭夏季大会
アクアスロン大会
ソフトテニス(一般の部)
区民体育祭スポーツ・レクリエーション大会
ハゼ釣り
杉並区バウンズ協会創立15周年記念大会

スポーツ教室 す...すばーつ・ねっと☎5305 6213で申し込みできます

『すばーつ・ねっと』は自動音声応答により杉並区の体育施設予約などのサービスが利用できる電話受付システムです。

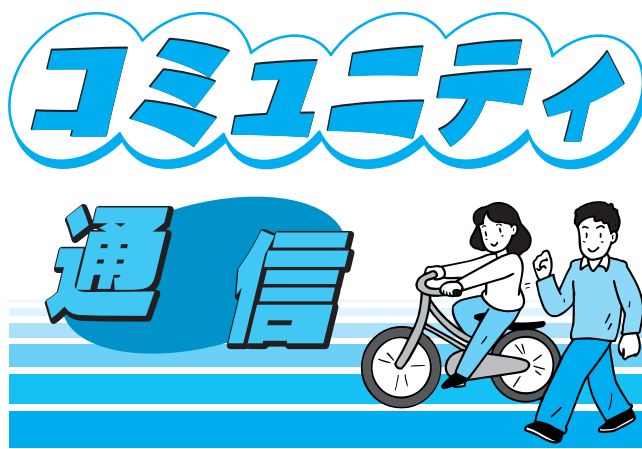
- 硬式テニス 教室番号1755
●ソフトバレーボール 教室番号1857

対区内在住・在勤・在学で16歳以上の方(定)40名(抽選)(費)1200円(申)往復八ガキ(2面記入例参照)に生年月日も書いて、8月22日(必着)までに大宮前体育館(〒168 0081宮前2 11 11)へ(問)同体育館☎3334 4618
●サウンドテーブルテニス
●楽しくスポーツ健康塾
●シェイプアップセミナー
●気軽にフィットネス~中高年の体力づくり~
●障害者のためのわいわいスポーツ教室

●スペシャルオリンピックスのボランティアを募集
スペシャルオリンピックスは、知的発達障害のある人たちに、スポーツをする機会を提供する国際的な組織です。

8～10月の各種教室

教室・講座名・内容/講師(定員)	開催日・時間	費用	申込締切
●永福和泉地域区民センター(〒168 0063 和泉3 8 18)			
敬老の日、おじいちゃん・おばあちゃんと一緒に利休まんじゅうを作ります/鈴木真由美(小・中学生・24)	9月13日 午後1時30分～3時30分	500円	9月6日
障害のある方のスポーツ卓球教室 視覚障害者のサウンドテーブルテニスではありません(直接会場へ・20)	8月24日 午前10時～正午	20円(保険料)	—
男性料理の集いパートⅢ～アジ、イワシ、カキなど身近な魚介類の「さばき方」「ダシ」「合わせ酢」など日本料理の基本を楽しく学んでみませんか/矢向良雄(24)	9月26日、10月31日 午後1時30分～4時30分	1600円(2回分)	9月15日
トレーニング機器講習会～区民センター共通修了証発行のため(3cm×2.5cmの写真1枚、室内履き、タオル持参)/小島敬子(9月27日)、山崎妙子(10月5日)(16歳以上・12)	9月27日 午後3時～5時 10月5日 午前9時～11時 いずれか希望日を明記	無料	9月18日
●高円寺地域区民センター(〒166 0011 梅里1 22 32)			
トレーニング機器講習会～区民センター共通修了証発行のため(3cm×2.5cmの写真1枚持参)/岩月華子(16歳以上・10)	9月1日 午前10時～正午	100円(保険料を含む)	8月19日
外国を知ろう～トルコ～日本と国民性が似ていると言われるトルコ。歴史、文化、生活の面から広くトルコの素顔に触れて見ませんか/ジハンギリ・イステッキ、野中恵子(40)	8月31日 9月7・14・21日 午後1時30分～3時30分	500円(最終日の茶菓代)	8月20日
●阿佐谷地域区民センター(〒166 0004 阿佐谷南1 47 17)			
土ようえほんとおはなしの会/ご本・お話だいすき会(参加自由)	9月6日 午後2時～3時	無料	—
俳句入門講座～俳句ってどんなもの?手帳とエンピツをポケットに、気楽に俳句を楽しみませんか/関口祥子(30)	9月6・13・20・27日、10月4日 午前10時～正午	200円(材料費)	8月26日
初心者気功教室～心とからだの健康法、それが気功です。基礎からご指導します/池田允久(30)	9月11・18・25日、10月2・9日 午前10時～正午	100円(保険料)	8月31日
やさしい中国語入門～旅行にも役立つ初歩の中国語を始めましょう/三原由貴(50)	9月13・20・27、10月4・11・18日 午前10時～正午	100円(資料代)	8月31日
●荻窪地域区民センター(〒167 0051 荻窪2 34 20)			
気楽に学べる日本舞踊～皆さまおなじみの曲に合わせて踊りの初歩から楽しく学びます/花柳伊寿穂(25)	9月6・13・21・27日 午前10時～正午	100円(参加費)	8月25日
●西荻地域区民センター(〒167 0034 桃井4 3 2)			
「ボウリング」入門～基礎から学んで、ボウリングを楽しもう!/岩崎光幸(40) 会場=荻窪コアボウル	9月22・29日、10月6・20日 午前9時30分～正午	480円(資料代・保険料) 毎回靴代300円	8月30日
シャンソンを歌いましょう～皆で楽しく歌いましょう。曲目=「枯葉」「愛の讃歌」「セ・シ・ボン」「聞かせてよ愛のこぼれ」など/山白恭二(25)	9月8・22・29日、10月6日 午前10時～正午	200円(楽譜代)	8月25日
●井草地域区民センター(〒167 0022 下井草5 7 22)			
初心者ゴルフ教室～初めての方、基本からもう一度学びたい方、専門スタッフが親切に指導します(貸しクラブあり)/渡部功(38) 会場=高井戸ハイランドセンター	9月1・8・22・29日 午前11時～午後0時30分	4100円(指導料・保険料)	8月20日
●高井戸地域区民センター(〒168 0072 高井戸東3 7 5)			
9月トレーニング機器講習会～区民センター共通修了証発行のため(写真1枚3cm×2.5cm持参)/高橋悦子(16歳以上・10)	9月17日 午前10時～午後1時	120円(保険料を含む)	9月8日
おはなしひろば～絵本の読み聞かせ・手遊び・工作など/(参加自由)	9月6日 午後2時～3時	無料	—
おはなしひろば～絵本の読み聞かせ・手遊び・工作など/ロバの会(参加自由)	9月13日 午後2時～3時	無料	—



このコーナーでは、各地域の集会施設運営協議会が企画した講座や、委員の皆さんが取材したまちの話題を中心に、地域の情報をお届けします。

●8～10月の催しと教室
地域区民センターと区民集会所で8～10月に開催する催しと各種教室(左表)をお知らせします。
申し込みは、催しは、記事中の申込方法(申込先は7面下参照)で、各種教室は、往復八ガキ(2面記入例参照)で、表中の各締切日(必着)までに各区民センターへ(抽選)。
詳しい内容や託児の有無についてはお問い合わせは、直接各区民センターへ。



藤村 深雪貴

永福和泉地域区民センター
新日本舞踊入門
演歌や民謡・はやり歌に合わせて、楽しく踊ってみませんか。心と体がリフレッシュされます。
9月19日、10月10日、24日、11月14日・28日、12月12日

月12日(いずれも金曜日)の午後1時30分～3時30分(藤村深雪貴対全回参加できる方定三〇名(抽選)費一七二〇円(舞扇代、保険料)申往復八ガキ(2面記入例参照)で、9月10日(必着)までに同センターへ

楽しくシャンソンを歌いましょう
だれでも知っている曲を中心に、诗情あふれるシャンソンを、プロに習って歌ってみませんか。
9月19日・26日、10月

3日・10日(いずれも金曜日)午後2時～3時②午後3時～4時(小松崎豊対全回参加できる方定各回一〇名(抽選)費楽譜代五〇〇円)申往復八ガキ(2面記入例参照)で、9月10日(必着)までに同センターへ

●NPO法人「人形浄瑠璃文学座」支援・協力
古典芸能を楽しもう
「文楽」の見かた
日本の古典芸能の一つ「文楽」・人形浄瑠璃は古い、言葉がわからないと敬遠しがちですが、人形浄瑠璃のよさ・すばらしさを見直してみませんか。和泉中学校出身の吉田清之助さん(国立劇場出演)に歴史や見かたを解説していただき、実際に人形を遣い間近で演じていただきます。



吉田 清之助

9月22日(月)午後1時～3時(吉田清之助(解説・主遣い)、吉田勘緑(左遣い)、吉田玉誉(足遣い)定一〇〇名費三〇〇円)申往復八ガキ(2面記入例参照)で、9月10日(必着)までに同センターへ

●図書コーナーお休みのお知らせ
図書コーナーは9月1日(月)～6日(土)まで、蔵書整理のため、お休みします。本の返却はブックポストへお願いいたします。

下高井戸 区民集会所

室内音楽の夕べ

バイオリン・クラリネット・ピアノの音色で暑さを忘れ、ゆつたりとしたひとときをお楽しみください。
9月13日(土)午後6時30分開演(内出演)伊藤洋子、星野誠、田中伊知子(定八〇名(先着順)費無料)申当日、直接会場へ(永福和泉地域区民センター)他10月以降の出演者を募集中です。8月を除き、第二土曜日に開催しています

梅里 区民集会所

夏まつり・盆踊り大会

あさがや恒例第一八回盆おどり大会です。地元各町会が共催・参加します。地元商店会の焼きそば・わたあめなど、なつかしい模擬店もあるよ!
8月23日(土)・24日(日)午後6時～8時30分(梅里中央公園)梅里2 34 20)申当日、直接会場へ

井草 地域区民センター

いくぞコミュニティ

わがまちの散歩道

八成界隈を訪ねて

秋の深まる一日、練馬区と境を接している自然豊かな八成界隈を訪ねます。途中、カトリック下井草教会では、パイプオルガンの演奏を楽しみます。
10月5日(日)午前9時45



カトリック下井草教会

分)午後3時(雨天決行)場コース"八成区民集会所(集合) 井草地蔵堂 井草庚申堂 カトリック下井草教会 育英工業高等専門学校(昼食) 道標 八成稲荷 三峰神社 正保稲荷 井草観音堂 八成区民集会所解散(全行程約3km)区内在住・在勤・在学の方定五〇名(抽選)費無料)申往復八ガキ(2面記入例参照)二名まで連記可)で、9月10日までに同センターへ

●閉館一〇周年記念夏まつり
一〇周年の今年は、全館をあげて地域の皆さんとまつりを楽しみます。夏の一日出かけください。
8月23日(土)午後1時～4時、24日(日)午前10時～午後3時(雨天決行)内センター利用者団体などの作品展示、芸能発表、工作教室、社交ダンス、カラオケ、オセロ、囲碁、ビデオ放映、ビンゴ、お話し会、模擬店(焼きそば・焼き鳥・フランクフルト・味噌おでん・赤飯・だんご・ポップコーン・かき氷・金魚すくいほか)バザーなど盛りだくさん申当日、直接同センターへ

西荻地域区民センター

●江戸開府四〇〇年史話
江戸文化と江戸っ子気質

経済的にも文化的にも上方に依存していた江戸では、独特の文化を生み出して行く変化の中で「粋」が生まれました。

専門の経済学との関連にも触れて興味深い江戸っ子教授の歯切れのよいお話を伺います。

時9月27日(土)午後1時30分～3時30分
師慶義塾大 学名譽教授・経済学博士・白石孝(八〇名)(抽選)費一〇〇円(資料代)申往復八ガキ(二面記入例参照)で、9月10日(消印有効)

までに同センターへ

高井戸 地域区民センター

何でもありの読書会

『思い出トランプ』(向田邦子著)を中心にお話を進めます。

時8月27日(水)午前10時
正午師青木竹生費一〇〇円
申当日、直接同センターへ

●おはなしひろば
こわいおはなし

夏の暑さを忘れさせてくれるこわいお話がいっぱい
時8月30日(土)午後2時～3時
師滝田恵子ほか(対幼児・小学生費無料)申当日、直接同センターへ

●NPO支援基金登録団体
NPO活動紹介④

西荻まちメディア



身近な地域で、その地域の問題の解決やあったらいいなと思う活動をかたちにしたNPOの活動を紹介します。
問地域課

因活動内容=「アートな街・西荻」の実現をめざした、地域に根ざした文化・芸術活動を行います。地域の街並みと、地域の公共施設を中心に、美術、音楽、演劇などのワークショップ(参加体験型講習会)、展示会、各種イベントを開催します。「アートな街・西荻 街まるごと美術館」が広く世の中に認知され、より住み良い、親しまれるコミュニティの実現を図ります。皆さんの力と情熱、そして経験を活かしてください。応援して下さる方を募集しています問善福寺3 2 10 ☎5930 5009 / ホームページ=http://www.npo-machimedia.org

資源は正しく出しましょう

週1回、区で収集している資源回収についてお知らせします。

正しい出し方をしていただくことによって、資源は有効に活用されます。皆様のご協力をお願いします。

問清掃管理課リサイクル推進係

資源の正しい分け方・出し方
古紙は下記の種類別にひもでしばって出してください。
びん・缶は洗浄し、袋から出してコンテナに入れてください。

品目	種類	注意事項
古紙	新聞	チラシも一緒に構いません
	雑誌	書籍も一緒に構いません
	段ボール	止め金がついている場合は必ず外してください
びん	紙パック	裏面にアルミがついていないものに限ります
	飲料用ガラスびん	ふたは必ずとってください(ふたは不燃ごみ)
缶	飲料用アルミ・スチール缶	軽くつぶしてください

事業者の方が出す場合は、有料ごみ処理券をはってください。

犬や猫に関する苦情・相談が増えています。周囲に迷惑をかけることのないよう適正な飼い方を心がけましょう。

犬の飼い主の皆さんへ

散歩時の注意

街を歩いているのは、犬が好きな人ばかりではありません。必ずリード(引き綱)をしつかり持って、犬を制御できるようにしてください。もちろん小型犬でも同じです。

フンの始末

道路や公園に落ちているフンは非常に迷惑です。

散歩に出かけるときはフンを始末する道具を必ず携帯し、きちんと処理しましょう。

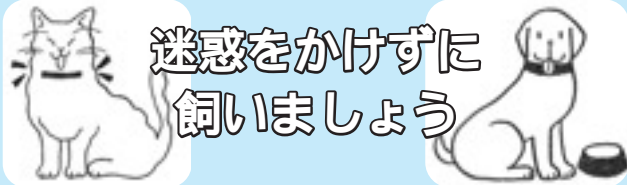
鳴き声の問題

飼犬の鳴き声が周囲に迷惑をかけていることに、飼い主はなかなか気づかないものです。

無駄吠えをする場合は、室内へ入れる・犬小

屋の位置を変える・散歩をしてストレスを解消するなどして、近隣の迷惑にならないようにしてください。

かわいいペット
迷惑をかけずに
飼いましょう



問杉並保健所生活衛生課☎3391 1991

り、安全な場所ではありません。猫はできるだけ屋内で飼いましょう。飼い主としての自覚をもつて

猫が外に出てしまった場合に備えて首輪と迷子札をつけ、飼い主を明確にしましょう。

えさやり

おなかを空かせたのら猫にえさを与える人がいますが、食べ残しやフンの始末、与える場所にも十分配慮して、近隣の迷惑にならないようにすることが大切です。

また、去勢・不妊手術を行い、不幸な猫が増えないようにしてください。

猫の飼い主の皆さんへ

猫の飼育は屋内で

猫は様々な場所へ入り込んで、飼い主の気づかない内に周囲に迷惑をかけていることがあります。

また、屋外は交通事故や感染症の危険などがあります。



集めると
お楽しみが
いっぱい!

エコシール加盟店で買い物をして、レジ袋を受け取らないとエコシールがもらえます。これを二五枚集めて台紙にはると、加盟店で一〇〇円の買い物ができる「すぎなみエコシールお買い物券(エコ券)」として利用できます。

エコシールで素敵な賞品が当たります

11月3日(祝)に、エコシール事業一周年を記念して、ご利用済みのエコ券で抽選会を行います。一〇万円相当の旅行券やグルメ券など、素敵な賞品を多数用意しています。抽選会に参加するには、エコ券に住所・氏名を記入して、買い物にお使いください。



©創通エージェンシー・サンライズ・毎日放送

区では「東京都動物の愛護及び管理に関する条例」に基づき設置された「動物愛護推進員」や東京都獣医師会杉並支部の方々と、「動物対策連絡会」を設置しました。今後、様々な動物の問題について検討していく予定です。

「機動戦士ガンダム」で有名な、アニメ制作会社(株)サンライズのオリジナルグッズ(手帳など)を、エコ券五枚で差し上げます。先着一〇〇名、一人一点限りです。

「エコ券五枚(シール一五枚分)に、氏名・郵便番号・住所・電話番号を書いた用紙を同封し、杉並区商店会連合会(〒166 0004阿佐谷南3-2-19産業商工会館内)へ郵送(郵送に限りません)他①先着順

「機動戦士ガンダムSEED」(写真と賞品の図柄は異なります)

エコシール加盟店を引続き募集しています。区ホームページに事業内容や申込書を掲載しています。

地域区民センター・区民集会所一覧

永福和泉地域区民センター ☎5300-9411 〒168-0063 和泉3-8-18 第2・第4水曜日、15日	下高井戸区民集会所 ☎5374-6192 〒168-0073 下高井戸3-26-1 第3水曜日
方南区民集会所 ☎3322-4225 〒168-0062 方南1-27-8 第1・第3水曜日	高円寺地域区民センター(セシオン杉並) ☎3317-6611 〒166-0011 梅里1-22-32 第2・第4水曜日、第2木曜日の前日

和和田区民集会所 ☎5340-6272 〒166-0012 和和田2-31-21 第1・第3月曜日	梅里区民集会所 ☎3317-3310 〒166-0011 梅里2-34-20 第1・第3火曜日
阿佐谷地域区民センター ☎3314-7211 〒166-0004 阿佐谷南1-47-17 第2・第4火曜日、第3水曜日	荻窪地域区民センター ☎3398-9125 〒167-0051 荻窪2-34-20 第2・第4月曜日、20日

本天沼区民集会所 ☎5310-4633 〒167-0031 本天沼2-12-10 第1・第3月曜日	井草地域区民センター ☎3301-7720 〒167-0022 下井草5-7-22 第1・第3木曜日、第3木曜日の前日
西荻南地域区民センター ☎3301-0811 〒167-0034 桃井4-3-2 第2・第4水曜日、10日	四宮区民集会所 ☎3395-5085 〒167-0023 上井草2-28-13 第2・第4火曜日

西荻南地域区民集会所 ☎3335-5444 〒167-0053 西荻南3-5-23 第2月曜日	八城区民集会所 ☎3394-0989 〒167-0021 井草1-3-2 第2水曜日
	高井戸地域区民センター ☎3331-7841 〒168-0072 高井戸東3-7-5 第1・第3月曜日、20日

区民やNPOとの協働をめざし、 学童クラブの委託をはじめます

問い合わせは、児童青少年センター ☎33393 4760へ。



少子化が急速に進む中で、子育て不安を抱える家庭や引きこもり、不登校といった何らかの課題を抱える子どもが急増するなど、子どもや家庭を取り巻く状況に大きな変化が生じています。こうした状況に対して、子どもと子育てを支えることのできる地域社会を創り出していくことが、今こそ必要になっていきます。

児童館・学童クラブは、地域の中にきめ細やかに配置され、子どもが楽しめるプログラムや行事の実施を通じて、子どもの育成・支援に努めてきました。

しかしこれからは、子どもと家庭をめぐる様々な課題解決や養育困難家庭の支援など、子どもと家庭を支える地域社会づくりに向けた取り組みをより一層強化していくことが大切です。区に限られた財源の中で、そうした役割を發揮していくためには、家庭、学校、子育て支援に力を注いでいるNPOなど様々な団体や地域社会と力を合わせていくことが求められています。

そこで、児童館運営については、地域の様々な団体や幅広い区民の方々の参加を進めていくとともに、学童クラブの運営については、段階的に地域の子育て

支援に熱意のあるNPO法人に委ね、より子どもや地域の視点にたった創意あふれる運営を行っていく考えです。

こうした考え方に基づき、16年度は和泉北と新泉の両学童クラブを委託する予定です。

16年度の委託について(一問一答)

問 なぜ和泉北と新泉から委託を始めるのですか？

答 16年度は委託を始める年で、子どもの視点にたった安定的な運営が行えることが何より大切だと考えました。

問 16年度は委託を始める年で、子どもの視点にたった安定的な運営が行えることが何より大切だと考えました。

答 16年度は委託を始める年で、子どもの視点にたった安定的な運営が行えることが何より大切だと考えました。

問 4月1日から実施していく予定です。

答 4月1日から実施していく予定です。

問 委託で変わることはありますか？

答 学童クラブ事業は、区が行うことに変わりはないので、育成料やおやつ代もそのままだです。また、時間延長や夏休みの配食サービスなどを保護者の方の要望に応じて実施することも可能です。

総合震災訓練に 参加しましょう

8月31日(日)午前9時～11時30分実施



問い合わせは、防災課へ。

◀備えあれば
憂いなし

次の3会場では、参加者の皆さんに初期消火・応急救護・救助資機材操作などの各種訓練を、できる限り体験していただきます。ぜひご参加ください。

- 桃井第一小学校会場(桃井2 6 1)
医療救護訓練を中心とした訓練を実施します。
- 馬橋小学校会場(高円寺北4 28 5)
学校周辺での街中訓練(発災対応型訓練)後、校庭内で各種訓練を行います。
- 大宮中学校会場(堀ノ内1 16 38)
学校周辺の障害者施設の利用者と一緒に避難するなど、災害時要援護者対応訓練を主要テーマとして実施します。

旧軍毒ガス弾などに 関する情報の提供

最近、茨城県神栖町などで、旧軍の毒ガス剤と考えられる化学物質により健康被害が発生しています。区としても、国の全国調査に協力して旧軍の毒ガス弾などに関する情報を収集しています。情報をお持ちの方は、お手数ですが情報の提供をお願いします。

8月20日までに、環境課公害対策係 FAX 331 2 2316へ

募集

緑化施策を検討する 懇談会委員

区では、今年度二つの緑化施策を検討します。そのため、学識経験者などと一緒に検討していただく区民委員を公募します。奮ってお申し込みください。

①みどりのリサイクルの検討懇談会
樹木の維持管理で発生する剪定枝葉・落ち葉を焼却せず、可能な限り資源として利用するための仕組みと具体的事業を検討します。

②みどりのベルト計画の検討懇談会
区内の道、川、屋敷林などの緑の資源を有機的に結び付け、野生動物の移動経路確保やまちを冷やすなどの方策検討を通して、緑の豊かさが実感できるまちとするために、をテーマに、いずれも思案することを四〇〇字程度の文にして①は「みどりのリサイクル」の検討②は「みどりのベルト計画」の検討と明記し、8月25日(必着)までに公園緑地課みどりの計画係へ同封

若返るぞー! 筋力アップ応援教室

問い合わせは、高齢者在宅サービス課へ。

バスや電車を使って一人で外出できますか？
一人で日用品の買い物ができますか？
自分で食事の用意ができますか？
この中でできないことの心あたりはありませんか？

身体機能が低下し、閉じこもりや寝たきりになるのを予防するため、高齢者向けの機器を利用した筋力トレーニングを行います。

筋力をアップし、日常生活の元気を取り戻し、若返りましょう。

時Aコース 10月6日
12月17日の毎週月曜・水曜、午前9時30分～11時30分
時Bコース 10月3日、12月19日の毎週水曜・金曜、午後1時～3時
時Cコース 10月17日、12月19日の毎週水曜・金曜、午後1時～3時
時Dコース 10月17日、12月19日の毎週水曜・金曜、午後1時～3時
指導案 荻窪5 20 1

対次の条件にすべて当て

高齢者向けの機器を利用します

9月3日(水)午後1時30分、場杉並保健所講堂(荻窪5 20 1) 師東京都老人総合研究所介護予防緊急対策室 長・大淵修一(定九〇名(先着順) 当日、直接会場へ